

PETIT TRAIN DE BANYULS



Garder précieusement votre ticket du petit train de Collioure/Port Vendres il vous donne droit à **UNE RÉDUCTION DE 2 €*** SUR L'ACHAT D'UNE PLACE au petit train de Banyuls.

*Pour les adultes uniquement.



MANÈGE

BANYULS-SUR-MER

DÉPART TOUS LES JOURS DE PÂQUES À TOUSSAINT

HORAIRES DE DÉPARTS

DEPART COLLIOURE <i>Place du 8 Mai 1945</i>	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h
	PAS DE RÉSERVATIONS POSSIBLE PAR TÉLÉPHONE									
DEPART PORT- VENDRES <i>Parking CCI</i>	10h35	11h35	12h35		14h35	15h35	16h35	17h35	18h35	
	FACE À L'OFFICE DU TOURISME - QUAI FORGAS EN FONCTION DES PLACES DISPONIBLES									

Horaires supplémentaires Petit Train pour la période du 01/07 au 31/08.

- Les horaires indiqués ci-dessus sont à titre indicatif, et peuvent varier en fonction de la circulation
- Départ assuré à partir de 10 adultes
- De novembre à mars sur rendez-vous (wagons fermés par mauvais temps)
- Circuit commenté en 8 langues

Durée de la promenade 45 mn environ



Maison de l'Anchois Épicerie fine

MAISON DESCLAUX COLLIOURE

Maison Mère
Ouvert 7/7 9h-19h
Salle d'exposition - Dégustation
Vidéo - Dégustation - Vente Directe
Carrefour du Christ
04 68 82 05 25 Collioure

Épicerie Fine
Ouvert 7/7 10h-19h30
Vente Anchois
Produits régionaux
14, rue de la République
Collioure

www.anchoisdesclaux.com

TARIFS

ADULTE : 8,50€
ENFANTS de 4 à 11 ans : 5,50€
Enfants (moins de 4 ans) : gratuit et pour des raisons de sécurité sur les genoux des parents
Tarif GROUPES à partir de 20 personnes : (nous contacter)

ADULT : 8,50€
CHILDREN (4 to 11 years of age) : 5,50€
Children (under 4 years old) : free for safety reasons on the parents' knees

ADULTO : 8,50€
NINOS (entre 4 y 11 años) : 5,50€
Niños (menores de 4 años) : gratis y por razones de seguridad en las rodillas de los padres

RENSEIGNEMENTS Bureau 09 67 85 52 86 - Port. 06 80 48 82 18
E-mail : petittrain66@hotmail.com Web : www.petit-train-touristique.com
 petit train collioure et banyuls

La Fregate
COLLIOURE

Hôtel * • Restaurant
Bar • Brasserie**
www.fregate-collioure.com
04 68 82 06 05

EN FACE DU CHÂTEAU ROYAL DE COLLIOURE ET DU PETIT TRAIN TOURSISTIQUE

Ne pas jeter sur la voie publique - Imprimerie Salvador - 66200 EINE - 04 68 37 91 77 - SARL Les petits Trains Touristiques 66190 Collioure

Les Petits Trains TOURISTIQUES



RENSEIGNEMENTS
09 67 85 52 86
06 80 48 82 18

DÉCOUVREZ
Collioure, Port-Vendres
et leurs alentours,
grâce à cette promenade inoubliable

Intermarché
HYPER

Les Mousquetaires

ARGELÈS-SUR-MER
Tél. 04 68 82 64 00 • Intermarché Hyper - Parc d'Activités commerciales
Horaires : Basse saison 8h30-20h00 - Haute saison 8h30-20h45 - Ouvert le dimanche
 intermarche Argeles sur mer Hyper

LeDRIVE
Intermarché

Services :
Location de véhicules,
Station service 24/24,
Photomaton, Recyclage

UN PAYSAGE À COUPER LE SOUFFLE !

LE PETIT TRAIN DE BANYULS



À LA DÉCOUVERTE DE **BANYULS** ET DE SON VIGNOBLE D'EXCEPTION



Départ tous les jours de Juin à Septembre

DURÉE DU CIRCUIT : 90 minutes environ

RENSEIGNEMENTS
09 67 85 52 86
06 80 48 82 18



Der kleine Zug von Collioure und von Port-Vendres ermöglicht es Ihnen, auf eine angenehme und originelle Art, diese zwei catalinischen Hafentstädte zu entdecken.

Am Abfahrtort von Collioure oder von Port-Vendres führt er Sie auf malerischen Wegen durch Weinberge und lässt Sie das wunderschöne Panorama von Collioure, verschiedene historische Denkmäler und Burgen bestaunen.

Nach einem kurzen Aufenthalt bei, von der man die Bucht von Collioure, die Ebene vom Roussillon und die Küste überblicken kann, geht die Tour weiter. Sie werden einen Panoramaausblick von Port-Vendres und der Umgebung entdecken. Danach werden Sie den Charme dieses kleinen Binnen- und Fischereihafens genießen können.

Die Rückfahrt nach Collioure führt über die Steilküste und vorbei an deren kleinen Buchten.

Lassen Sie sich begeistern durch diese Fahrt und diese einmalige Landschaft, die durch berühmte Maler verewigt worden ist.

Domaine Manya Puig
VIGNERON - RECOLTANT
AOC Banyuls AOC Collioure

*Dimanche et Mercredi
sur le Marché de Collioure*

**7, avenue République
66190 COLLIOURE**
Tél. : 04 68 98 02 59 - Fax: 04 68 87 19 34
domaine.manya-puig@orange.fr



Le petit train de Collioure et de Port-Vendres vous offre une façon agréable et originale de découvrir ces deux ports catalans.

Au départ de Collioure ou de Port-Vendres, il vous emmène à travers les vignobles par des chemins pittoresques, pour vous faire admirer de magnifiques panoramas de Collioure, quelques Monuments et Châteaux historiques.

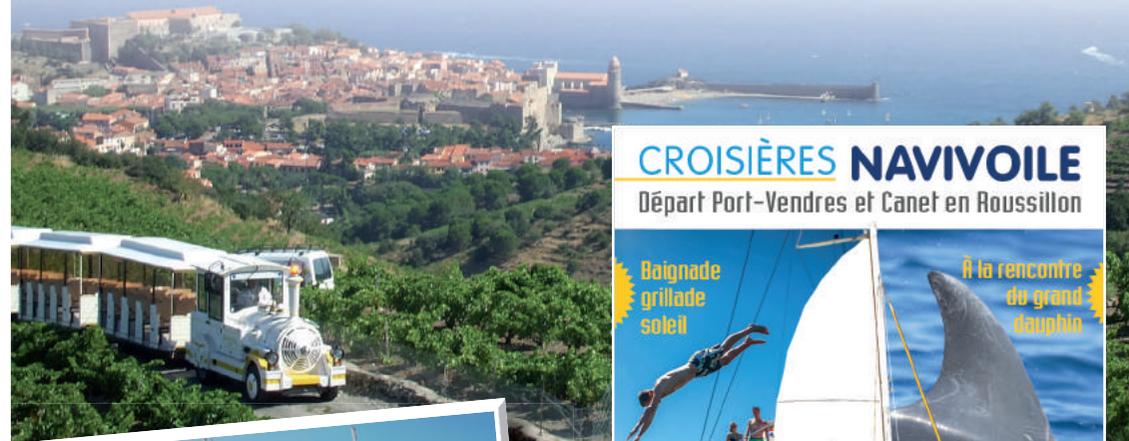
Laissez vous transporter par cette balade et par ce site exceptionnel, bien souvent immortalisé par de grands peintres.

Un arrêt de quelques instants surplombant la baie de Collioure, la plaine du Roussillon et la côte, vous repartirez découvrir une vue



panoramique de Port-Vendres et de ses alentours pour ensuite longer les quais de ce petit port de pêche et de commerce.

Retour à Collioure par la corniche ou vous pourrez apprécier une partie de la côte rocheuse avec ses criques.



CROISIÈRES NAVIVOILE
Départ Port-Vendres et Canet en Roussillon

Baignade grillade soleil À la rencontre du grand dauphin

ONIRIA.FR
Les métamorphoses de l'eau

Infos et réservations : www.navivoile.com
06 23 20 69 76



The little train of Collioure and Port Vendres offers you a very pleasant and original way to discover these two fishing ports of Catalunya.

From Collioure or Port Vendres, it takes you through vineyards along picturesque roads enabling you to admire wonderful views, a few monuments and historical castles.

You'll be enchanted by this trip and by these remarkable places so many artists have painted.

After a break which overlooks the bay of Collioure, the plain of Roussillon, and the coast you continue on the sightseeing tour to discover a panoramic view of Port Vendres and its surroundings.

Later you will enjoy the charm of this small and commercial fishing port.

Finally return to Collioure along the coastal road where you'll be able to appreciate a part of the rocky coastline with its creeks.



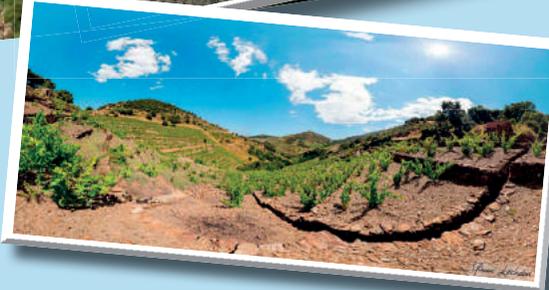
RESTAURANT CAN PLA



Spécialités Catalanes
Poissons & viandes à la planxa

7, rue Voltaire
Collioure
04 68 82 10 00 - 06 12 27 16 12

canplarestaurant@gmail.com
www.restaurant-can-pla-collioure.com



Descubra Collioure, Port-Vendres... y sus alrededores gracias a este paseo inolvidable !

El Trenecito de Collioure y Port-Vendres les ofrece una forma agradable y original de descubrir estos dos puertos catalanes.

Con salida de Collioure o de Port-Vendres, les transporta a través de los caminos pintorescos, para hacerles descubrir y admirar magnificavistas de Collioure y algunos monumentos y castillos históricos.

Dejese llevar en este paseo a través de este paraje excepcional, que a menudo ha sido immortalizado por grandes pintores a lo largo de la historia.

Después de una parada sue se erige sobre la bahia de Collioure, la llanura del Rossellón y la costa, continuarán su paseo para descubrir unas vistas panorámicas de Port-Vendres y de sus alrededores para acto seguido atravesar los muelles de este pequeño puerto pesquero y comercial.

Vuelta a Collioure costeano el acantilado donde pondra apreciar una parte de la Costa Roca (Côte Rocheuse) y sus calas.

Manège Enfantin de Collioure



**OUVERT
TOUTE
L'ANNÉE**

**A la plage
du Port d'Avall
au faubourg**